



# UNITED NATIONS FORUM ON BUSINESS AND HUMAN RIGHTS

GENEVA, 28 – 30 NOVEMBER 2022

| Información práctica para los participantes              |  |
|--|--|
| <b>Contacto:</b>   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Para preguntas sobre la inscripción, así como cuestiones técnicas y logísticas, escriba a : <a href="mailto:ohchr-registrationforumbhr@un.org">ohchr-registrationforumbhr@un.org</a></li><li>• Consultas generales: <a href="mailto:ohchr-forumbhr@un.org">ohchr-forumbhr@un.org</a></li></ul>   |
| <b>Inscripción en línea:</b>                             | <p>Todos los participantes deben:<br/>Inscribirse electrónicamente a través del sistema de inscripción electrónica Indico <a href="https://indico.un.org/event/1001735/">https://indico.un.org/event/1001735/</a></p> <p>Por favor, siga las instrucciones de Indico (Menú y Notas).<br/>Una vez que su inscripción para participar en persona se haya completado y aceptado, recibirá un mensaje de confirmación «e-ticket» con un código QR, por correo electrónico.</p>   |
| <b>Lugar</b>   | <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Palais des Nations</b>, Avenue de la Paix 14, CH-1211 Geneva 10, Switzerland</li><li>• El acceso al Palais des Nations será a través de la puerta Peace Gate “bis”</li><li>• Las sesiones tendrán lugar en la Sala XX y la Sala XVIII en el edificio E (acceso por la puerta E40).</li><li>• Véase el mapa: <a href="https://www.ungeneva.org/en/pregny-gate-closure">https://www.ungeneva.org/en/pregny-gate-closure</a></li></ul>   |
| <b>Credenciales y acceso al Palacio de las Naciones:</b> | <p>Para facilitar el acceso, los controles y las acreditaciones de los participantes y delegados, el servicio de seguridad recomienda encarecidamente las siguientes acciones.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. <u>Pre-inscripción</u><br/>Se aconseja a los participantes y delegados que se inscriban al menos con 7 días de antelación.</li><li>2. <u>Recolección previa</u><br/>Una vez que se apruebe la inscripción, se ruega a los participantes que recojan su tarjeta de acreditación por adelantado, desde el <b>viernes 18 de noviembre a partir de las 14.00 horas</b>, en la at Villa Les Feuillantines , Avenue de la Paix 13, 1211 Geneva 10.<br/><br/>El horario de apertura adicional es:<br/>- <b>Domingo 27 de noviembre de 15.00 a 19.00 horas</b><br/>- lunes, 28 de noviembre a miércoles, 30 de noviembre: 07.00 - 18.00</li><li>3. <u>Documentación necesaria</u><br/>Para recoger la tarjeta de acreditación y entrar en el Palacio de las Naciones, sírvase proporcionar una copia de la <b>confirmación de la inscripción</b> (impresa o en un dispositivo móvil) y un <b>documento de identidad válido</b> (pasaporte o documento de identidad).</li></ol> |



**UNITED NATIONS FORUM**  
**ON BUSINESS AND HUMAN RIGHTS**  
GENEVA, 28 – 30 NOVEMBER 2022

|  |   |
|--|---|
|  | <p>4. <u>Llegue temprano</u><br/>El lunes 28 de noviembre, se invita a los participantes inscritos y acreditados, así como a los delegados, a venir lo más pronto posible, a partir de las 08.00 horas.</p> <p>Se aconseja a los participantes que ya tengan un badge de las siguientes categorías: Naciones Unidas, Estados y oradores, de acceder al Palacio por la puerta Pregny Gate o por la puerta de las Naciones (Place des Nations, junto a la presidencia y las banderas).</p> <p>5. <u>Prepárese para el control</u><br/>Se reservará una fila para los participantes del Foro.</p> <p>Se puede acceder al Palacio de las Naciones <b>únicamente</b> con una pieza de equipaje pequeña (por ejemplo, bolsos de computadora, mochilas y bolsos de mano). Si tiene equipaje voluminoso, deberá dejarlo en el hotel o en otro lugar.</p> <p><b>Por favor, lea y siga los carteles y escuche las indicaciones de seguridad emitidas en el lugar.</b> Gracias por su comprensión.</p> <p><b>El lunes 28 de noviembre, tan pronto como la <u>sala XX</u> esté llena, la seguridad bloqueará su acceso. Se recomienda a los participantes que se dirijan a la <u>sala XVIII</u> para seguir la sesión plenaria de apertura en pantalla.</b></p> |
| <p><b>Personalice su programa del Foro</b></p> | <p>El programa del Foro se publica a través de la plataforma Sched, que le permitirá filtrar las sesiones en función de sus intereses personales y crear un programa personalizado de las sesiones del Foro.</p> <p>Una vez que se haya aprobado su inscripción, recibirá, normalmente en el plazo de una semana, una invitación individual para abrir una cuenta SCHED gratuita. (Si no recibe su invitación, por favor, consulte su bandeja de correo no deseado; puede que la invitación haya llegado a esta bandeja en vez de a la bandeja de entrada).</p> <p>Al abrir su cuenta, podrá crear su propio programa en línea y acceder a él, en la aplicación móvil, o sincronizarlo con su propio calendario.</p> <p>En la página de ajustes, podrá actualizar su perfil, añadir su foto y una breve reseña sobre usted (“de qué deberían hablarle otros participantes”), y permitir que esta información sea pública o privada según le convenga.</p> <p>En una fecha próxima al Foro, los organizadores del Foro podrán publicar los nombres y perfiles de aquellos participantes que hayan creado un perfil público en Sched.</p>   |



**UNITED NATIONS FORUM  
ON BUSINESS AND HUMAN RIGHTS**  
GENEVA, 28 – 30 NOVEMBER 2022

|  |   |
|--|---|
| <p><b>Accesibilidad<br/>Apoyo para las<br/>personas con<br/>discapacidad</b></p> | <p><b>Puertas accesibles</b><br/>C6   H60   E40</p> <p><b>Aseos accesibles</b><br/>Puerta C6   Pisos 1º, 2º, 3º y 4º<br/>Puerta E40   Pisos 1º, 3º y 6º</p> <p>Como el Palacio de las Naciones está siendo renovado, es posible que haya algunos cambios. Le mantendremos informado.</p>  |
| <p><b>Transporte:</b></p>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• El transporte público es gratuito para los participantes que se alojan en un hotel, hostel o camping, donde les facilitarán una “Geneva Transport Card” (tarjeta de transporte para Ginebra). Con dicha tarjeta, el transporte público es gratuito durante toda su estadía. Para los horarios consulte: <a href="#">Transport Public Genevois</a></li> </ul> <p>Una amplia red de autobuses y tranvía permite llegar al Palacio de las Naciones</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La parada Place des Nations está situada a 500 metros de la puerta de Pregny - tranvía número 15 y línea de autobuses 5, 8, 11, 14, 28, V, F y Z.</li> <li>• La parada <b>Appia</b> es la más cercana a la puerta de Prégny - Línea de autobuses 28, F, V y Z.</li> </ul> <p><u>Desde el aeropuerto de Ginebra Cointrin:</u> En autobús el trayecto dura 10-15 minutos. Tome el autobús n ° 28 hacia el “Jardin Botanique” y bájese en la parada Appia; o tome el autobús n ° 5 hacia Hôpital hasta la parada Nations.</p> <p><u>Desde la estación de tren Cornavin:</u> El trayecto dura 15-20 minutos. Tome el tranvía n°15 hacia Nations y bájese en la parada Nations; o el autobús n°5 hacia Aéroport hasta la parada Nations, o el autobús n°8 hacia OMS, y bájese en la parada <b>Appia</b>.</p> <p>Taxis:<br/>Los taxis no pueden entrar en el complejo de la ONU - tendrá que bajarse en la puerta de Pregny. Podrá encontrar taxis en las paradas de taxi de la ciudad, o llamando a los siguientes números de teléfono:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Taxi-phone SA Geneva: +41 22 33 141 33</li> <li>• AA Genève Central Taxi: +41 22 3 202 202</li> </ul> |
| <p><b>Alojamiento:</b></p>   | <p>Le recomendamos que reserve su alojamiento en Ginebra lo antes posible. No reservamos hoteles para los participantes.</p> <p><b>CAGI, Servicio de Acogida a los Delegados:</b></p>   |



# UNITED NATIONS FORUM ON BUSINESS AND HUMAN RIGHTS

GENEVA, 28 – 30 NOVEMBER 2022

|  |   |  |
|--|---|--|
|  | El Servicio de Acogida a los Delegados ofrece apoyo logístico para la organización del alojamiento de corta duración (menos de 30 días) para los delegados que participan en una conferencia internacional y puede asimismo otorgar un subsidio para reducir los costos de su estancia (por favor, consulte las condiciones para obtener el subsidio) : <a href="https://www.cagi.ch/en/delegates-welcome/accommodation-for-delegates.php">https://www.cagi.ch/en/delegates-welcome/accommodation-for-delegates.php</a> |  |
| <b>Restaurantes y cafeterías:</b>  | El Palacio de las Naciones cuenta con varios restaurantes y cafeterías: <a href="https://www.ungeneva.org/en/practical-information/food-options">https://www.ungeneva.org/en/practical-information/food-options</a>   |  |
|  | <b>Cafetería principal</b><br>Horario: 11h30 – 2h<br>Lugar: Edificio A, Piso 0  | <b>Bar “Serpentins”</b><br>Horario: 8h30 -2h30<br>Lugar:1er Piso, Edificio E |
| <b>Iniciativa “greening the blue”<br/>Por un ecosistema de las Naciones Unidas</b>   | A fin de reducir el uso de plástico, se alienta a los participantes a consumir agua del grifo (se han instalado fuentes en los aseos a tal efecto) en vez de agua embotellada. Si quiere saber más acerca de la iniciativa « greening the blue » (por un ecosistema de las Naciones Unidas), visite la página <a href="http://www.greeningtheblue.org/what-the-un-is-doing/united-nations-office-geneva-unog">http://www.greeningtheblue.org/what-the-un-is-doing/united-nations-office-geneva-unog</a>                 |  |
| <b>Información adicional:</b>  | Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra: <a href="https://www.unog.ch/">https://www.unog.ch/</a><br>Ciudad de Ginebra: <a href="https://www.ville-geneve.ch/welcome-geneva/">https://www.ville-geneve.ch/welcome-geneva/</a><br>Oficina de Turismo: <a href="https://www.geneve.com/fr/">https://www.geneve.com/fr/</a>   |  |
| <b>Para actualizaciones, consulte nuestra página:</b><br><a href="https://www.ohchr.org/en/events/forums/2022/11th-un-forum-business-and-human-rights">https://www.ohchr.org/en/events/forums/2022/11th-un-forum-business-and-human-rights</a> |   |  |